

淡江大學 103 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日文習作 (一)	授課 教師	吳淑圓 WU, SHU-YUAN
	JAPANESE WRITING (I)		
開課系級	日文二 E	開課 資料	必修 上學期 2學分
	TFJXB2E		
系 (所) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	<p>為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。</p>		
	<p>To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1.學生能透過句型練習及寫作練習來加強所學的文法概念，進而提升日文書寫的表達能力。	The student can penetrate the grammar concept which the pattern drill and the writing practice strengthen study, then promotion Japanese writing power of expression.	P3	ACDF
2	2.提升所學詞彙、句型、文法的運用能力，並能寫出600字左右、且語法上無誤之正確日語文章。	2.The promotion studies the glossary, the sentence pattern, grammar utilization ability, and can write about 600 characters, and in grammar unmistakable correct Japanese article.	P3	ACDF
3	本課程之課程目標為讓學生能夠靈活運用已經學過之句型，寫出一篇400-600字左右的日文作文。	The goal of this course is to enable students curriculum more flexible use of the sentence already learned, write a 400-600 word essay about the Japanese.	P3	ACDF
4	本課程之課程目標為讓學生能夠靈活運用已經學過之句型，寫出一篇400-600字左右的日文作文。	The goal of this course is to enable students curriculum more flexible use of the sentence already learned, write a 400-600 word essay about the Japanese.	P3	ACDF

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1.學生能透過句型練習及寫作練習來加強所學的文法概念，進而提升日文書寫的表達能力。	講述、討論、賞析、實作	紙筆測驗、實作、上課表現

2	2.提升所學詞彙、句型、文法的運用能力，並能寫出600字左右、且語法上無誤之正確日語文章。	講述、討論、賞析、實作	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
3	本課程之課程目標為讓學生能夠靈活運用已經學過之句型，寫出一篇400-600字左右的日文作文。	講述、討論、賞析、模擬、實作	紙筆測驗、實作、上課表現
4	本課程之課程目標為讓學生能夠靈活運用已經學過之句型，寫出一篇400-600字左右的日文作文。	講述、討論、賞析、模擬、實作	紙筆測驗、實作、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◆ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	103/09/15~ 103/09/21	課程大綱及評量等規定之說明，作文之基本格式及注意事項	
2	103/09/22~ 103/09/28	テーマ1：私の家族 (主題1：我的家族)	
3	103/09/29~ 103/10/05	テーマ1：私の家族 (主題1：我的家族)	
4	103/10/06~ 103/10/12	テーマ2：私の趣味 (主題2：我的興趣)	
5	103/10/13~ 103/10/19	テーマ2：私の趣味 (主題2：我的興趣)	
6	103/10/20~ 103/10/26	テーマ3：自己紹介 (主題3：自我介紹)	
7	103/10/27~ 103/11/02	テーマ3：自己紹介 (主題3：自我介紹)	
8	103/11/03~ 103/11/09	テーマ1～3の復習+練習 (主題1~3的復習及課外練習)	

9	103/11/10~ 103/11/16	テーマ1～3の復習+練習(主題1～3的復習及課外練習)	
10	103/11/17~ 103/11/23	期中考試週	
11	103/11/24~ 103/11/30	テーマ4:私の故郷(主題4:我的故郷)	
12	103/12/01~ 103/12/07	テーマ5:外国人に自国の習慣を紹介する	
13	103/12/08~ 103/12/14	テーマ5:外国人に自国の習慣を紹介する	
14	103/12/15~ 103/12/21	テーマ6:どれがいいですか(主題6:哪一個好呢?)	
15	103/12/22~ 103/12/28	テーマ6:どれがいいですか(主題6:哪一個好呢?)	
16	103/12/29~ 104/01/04	テーマ7:今までで一番～たこと(主題7:至目前為止最～的事)	
17	104/01/05~ 104/01/11	テーマ7:今までで一番～たこと(主題7:至目前為止最～的事)	
18	104/01/12~ 104/01/18	期末考試週	
修課應 注意事項	履修本課程之學生須遵守教師之規定, 學期成績之考核除學校所舉行的期中考, 期末考外, 也將平時考成績, 作業成績及出席率, 上課態度表現等列入學期成績考核之範圍。缺席次數超過5次以上者, 平時成績40%部分以零分計算。本學期預定繳交之作文篇數為6篇。每2週繳交1次。短文練習也列入作業成績之考核中。		
教學設備	電腦、投影機、其它(麥克風, 音聲設備)		
教材課本	吉田妙子『たのしい日本語作文教室I 改訂版(文法総まとめ)』大新書局、2010年		
參考書籍	無		
批改作業 篇數	5 篇(本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率: 25.0 % ◆平時評量: 15.0 % ◆期中評量: 30.0 % ◆期末評量: 30.0 % ◆其他〈〉: %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址: http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址: http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書, 勿不法影印他人著作, 以免觸法。		